



Volume 6
Volumen 6

January 24, 2007
24 de enero de 2007

SCHOOL INFO/INFORMACIÓN ESCOLAR

Community Montessori Office	303-444-7479
Oficina deCM	
805 Gillaspie Dr	
Boulder, 80305	
FAX	303-440-6063
Attendance Line	303-447-5408
Línea para asistencia	
SAC	303-499-1125 ext 245
Guardería para edad escolar	
Transportation	303-447-5125 (Boulder)
Transporte	303-447-5126 (Lafayette)
Web Site:	http://schools.bvsd.org/communitymontessori/
Portal Internet:	
E-mail addresses:	marlene.skovsted@bvsd.org
Direcciones electrónicas:	rosa.invernizze@bvsd.org
	kathy.kinney@bvsd.org

MARK YOUR CALENDAR

February 8	----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
February 16 & 19	----	NO SCHOOL – Prof Dev/Pres Day
March 1	----	Parent Visiting Night (A-M 5:00 – 6:00 PM) (N-Z 6:00 – 7:00 PM)
March 2	----	NO SCHOOL – Prof Dev Day
March 5 – April 13	----	CSAP Testing Window
March 8	----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
March 13, 15, 21, 22	----	Parent Teacher Conferences – 3:00 – 7:00 PM
March 26 – April 3	----	NO SCHOOL – Spring Break
April 12	----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
April 20	----	NO SCHOOL – Prof Dev Day
April 27	----	Volunteer Tea – 8:00 AM

PARA SEÑALAR EN SU CALENDARIO

Febrero 8	----	Reunión SIT/PTA – 5:30 a 7:30 PM
Febrero 16 & 19	----	NO HAY CLASES – Día de Desarrollo Profesional/Día de los Presidentes
Marzo 1	----	Noche de Visita de Padres (A-M 5:00 – 6:00 PM) (N-Z 6:00 – 7:00 PM)
Marzo 2	----	NO HAY CLASES – Día de Desarrollo Profesional
Marzo 5 – Abril 13	----	Plazo de Pruebas CSAP
Marzo 8	----	Reunión SIT/PTA – 5:30 a 7:30 PM
Marzo 13, 15, 21, 22	----	Conferencias Padres/Maestros – 3:00 – 7:00 PM
Marzo 26 – Abril 3	----	NO HAY CLASES – Vacaciones de Primavera
Abril 12	----	Reunión SIT/PTA – 5:30 a 7:30 PM
Abril 20	----	NO HAY CLASES – Día de Desarrollo Profesional
Abril 27	----	Té de Voluntarios – 8:00 AM

FROM YOUR PRINCIPAL / DE LA DIRECTORA

Dear Community Montessori families,

It is hard to believe that it is already 2007. Our children have returned refreshed and ready to take on new challenges despite exciting weather patterns which also create some inconsistencies in routine. A very sincere thanks to all of you for your extra efforts and attention to safety during dismissal and arrival as we work with the snow/ice, and our safety task force continues to study options to further assist with our safe practices.

We have just completed the open enrollment period. We have had hundreds of visitors through the school who continue to compliment the joy, focus and respect that can be seen daily in the Montessori classrooms. A special thank you to a supportive and dedicated open enrollment committee who helped with tours/open house. And thanks to all of you who help to spread the word about our school and the OE process.

Hopefully you were able to participate in some Martin Luther King activities with your children last week. It has been inspirational to visit classrooms as the children discuss the work of Martin Luther King and others who have taught us important lessons about peaceful choices. We also continue to talk about Maria Montessori and her vision for peace, and celebrate the Montessori centenary in various ways. Attached to this newsletter are two recent articles about Montessori education. One is written by a Washington Post reporter sharing his perceptions of the Montessori Method in the year 2007. The other is an excellent research article on Montessori education that was published in Science Magazine. In addition, Community Montessori was featured in a Denver Post article on January 2nd. A copy can be found on our bulletin board in the front hall or at http://www.denverpost.com/search/ci_4933756.

This week our staff was able to complete much planning and curricular development on our work day. A main focus for us at this time is confirming the plans for the expansion of one additional lower elementary classroom for the 07-08 school year. In addition, we are beginning the planning for the remodel and relocation of two of our primary classrooms to the east hall. An advisory team consisting of teachers and parents will begin meeting to guide this process.

And finally, planning has begun for the replacement of all of our computers thanks to the passing of 3A. The new machines will be installed this summer and will then be on a 4-year replacement cycle. Several members of the district IT department met with us before the winter break to provide information and timeline to help with a smooth transition.

Estimadas familias de Community Montessori,

Parece increíble que ya estemos en 2007. Nuestros niños regresaron descansados y listos para enfrentar nuevos desafíos a pesar del clima difícil que también ha creado algunas inconsistencias en la rutina. Nuestras gracias más sinceras a todos Uds. por sus esfuerzos extra y por su atención a la seguridad durante la llegada y la salida, mientras manejamos la nieve y el hielo, y nuestro equipo de seguridad sigue estudiando opciones para asistirnos más con los procedimientos de seguridad.

Acabamos de completar el período de inscripciones abiertas. Hemos tenido cientos de visitas a la escuela, que siguen alabando la alegría, el enfoque, y el respeto que se ven diariamente en las aulas Montessori. Nuestras gracias muy especiales a las dedicadas personas del comité de inscripción abierta, que ayudaron con los recorridos y la casa abierta. Gracias también a todos Uds. que ayudaron a correr la voz acerca de nuestra escuela y el proceso de Inscripción Abierta.

Ojalá que hayan podido participar en algunas actividades de Martin Luther King con sus hijos la semana pasada. Ha sido una gran inspiración visitar los salones mientras los niños discuten la labor de Martin Luther King y otras personas que nos han dado enseñanzas importantes acerca de alternativas pacíficas. También seguimos hablando de María Montessori y su visión de paz, y festejamos el centenario Montessori de varias maneras. Adjuntamos a este boletín dos artículos recientes acerca de la educación Montessori. Uno fue escrito por un reportero del Washington Post compartiendo sus percepciones del Método Montessori en el año 2007. El otro es un excelente artículo de investigación sobre educación Montessori que se publicó en Science Magazine. Además, apareció un artículo sobre Community Montessori en el Denver Post el 2 de enero. Uds. pueden ver una copia en el tablero del pasillo de enfrente, o en http://www.denverpost.com/search/ci_4933756.

Esta semana nuestro personal pudo completar mucha planeación y desarrollo de curriculum durante nuestro día de trabajo. En este momento uno de nuestros enfoques principales es confirmar los planes para la expansión de un salón adicional de Elemental I para el año escolar 07-08. Además estamos comenzando los planes para remodelar y reubicar dos de nuestros salones de preescolar al pasillo este. Un equipo consultivo, compuesto de maestros y padres, se empezará a reunir para guiar este proceso.

Thank you parents for your support in so many ways. It is through the contributions of so many that we are able to remain such a strong and vibrant school community in which to nurture and educate all of our children. If you ever feel like you would like to be *more* involved but aren't quite sure in what capacity, don't hesitate to contact me or our parent volunteer coordinator, Denise Choka.

Sincerely,

Marlene Skovsted
Principal

Y finalmente, gracias a que pasó 3A, se ha comenzado a planear para reemplazar todas nuestras computadoras. Las nuevas máquinas se instalarán este verano, y luego se reemplazarán cada 4 años. Varios miembros del departamento de Tecnología de Instrucción del distrito se reunieron con nosotros antes de las vacaciones de invierno, para proveer información y un calendario para ayudar con una transición eficaz.

Gracias a Uds., los padres de familia, por apoyarnos de tantas maneras. Es gracias a las contribuciones de tantas personas que podemos seguir siendo una comunidad escolar fuerte y vibrante que nutre y educa a todos nuestros niños. Si alguna vez sienten Uds. que les gustaría participar más pero no están seguros de cómo hacerlo, no dejen de comunicarse conmigo o con nuestra coordinadora de padres voluntarios, Denise Choka.

Atentamente,

Marlene Skovsted
Directora

**PLEASE PUT THESE CSAP DATES ON YOUR CALENDAR
POR FAVOR SEÑALE ESTAS FECHAS CSAP EN SU CALENDARIO**

It is important that all children take and perform their best on the CSAP tests. The children and teachers work hard all year to be prepared for the various assessments. You as parents can help during the testing window by making sure that your child is rested, well nourished and to school on time.

3rd graders will have 6 total testing sessions, one session per day. Reading and Writing sessions are 50 minutes while Math sessions are 55 minutes. Testing occurs in the morning.

3 rd Reading	February 12-13
3 rd Math	March 3-6
3 rd Writing	March 19-20
3 rd test window	February 12 – March 23

4 th Math, Reading & Writing	March 6-16
5 th Math, Reading, Writing & Science	March 5-20
4 th & 5 th testing window	March 5- March 23

If you have a conflict or any questions contact your child's teacher immediately

Es esencial que todos los niños tomen las pruebas CSAP y hagan su mejor esfuerzo. Los niños y maestros/as trabajan duro durante todo el año para estar preparados para varias asesorías y funciones de vida. Como padres, Uds. pueden ayudar asegurándose que durante el período de asesorías CSAP su niño/a esté descansado y bien nutrido, y que llegue a tiempo a la escuela.

Los niños de 3^o grado tendrán un total de 6 sesiones de pruebas, una sesión diaria. Las sesiones de Lectura y Redacción son de 50 minutos, mientras que las de Matemáticas son de 55 minutos. Las pruebas se administran en la mañana.

3 ^o Lectura	Febrero 12-13
3 ^o Matemáticas	Marzo 3-6
3 ^o Redacción	Marzo 19-20
3 ^o plazo para pruebas	Febrero 12 – Marzo 23
4 ^o Matemáticas, Lectura y Redacción	Marzo 6-16

Si tiene Ud. algún conflicto o cualquier pregunta, favor de comunicarse inmediatamente con la maestra de su hijo/a.

ART NEWS / NOTICIAS DE ARTE

♥ VALENTINE CARDS ON SALE ♥

The Upper Elementary Classes are creating Valentine cards to be sold at the Boulder Arts and Crafts Cooperative (1421 Pearl Street) on the Downtown Mall. All proceeds will go to EFAA (Emergency Family Assistance Association). The cards will be on sale from the first of February until Valentine's Day.

ARTIST'S WORK ON DISPLAY

A drawing by Calvin Heiman, a 1st grade student in Jeffrey's class, is hanging in the Boardroom at the BVSD Ed Center. Calvin's artwork is representing Community Montessori and will be on display for one year. This art show exhibits work from each Boulder Valley School K – 12.

♥ VENTA DE TARJETAS DE SAN VALENTÍN ♥

Las clases de Elemental II están creando tarjetas de San Valentín para venderlas en el Boulder Arts and Crafts Cooperative (1421 Pearl Street) en el Downtown Mall. Todas las ganancias se destinarán a la Asociación de Asistencia para Emergencias Familiares (Emergency Family Assistance Association). Las tarjetas estarán en venta desde el 1º de febrero hasta el día de San Valentín..

EXHIBICIÓN DE OBRA ARTÍSTICA

Un dibujo de Calvin Heiman, alumno de 1º grado de la clase de Jeffrey, se está exhibiendo en el salón de la Mesa Directiva, en el Centro de Educación del Valle de Boulder (BVSD Ed Center). El trabajo de Calvin representa a Community Montessori y se exhibirá durante un año. La exposición exhibe muestras de trabajos de arte de cada escuela K-12 del Valle de Boulder.

♪ MUSIC NOTES ♪ ♪ NOTAS MUSICALES ♪

Community Montessori Choir (3rd-5th)

Monday's: 2:45-3:45

Dates: February 12 through April 30 (no classes no-school days)

This class is for boys and girls in 3rd, 4th and 5th grade who love to sing. We will share beautiful songs from Broadway musicals and other classics with our senior community. There will be two performances at neighborhood assisted living centers, dates to be determined later.

Parent volunteers will be necessary for carpools.

Percussion Ensemble (3rd-5th Graders)

Thursdays: 2:45-3:45

Dates: March 1 through April 19

This class is open to all boys and girls in 3rd, 4th and 5th grade who love drumming. We will play exciting African rhythms and also focus on rhythmic improvisation. This year drummers will have more leadership and make more decisions for the final performance.

Our performance will be at the Upper Elementary Music Program on April 25th at 6:30 PM.

Coro de Community Montessori (3º-5º)

Lunes: 2:45-3:45

Fechas: Febrero 12 a Abril 30 inclusive (no hay clases en días indicados en el calendario escolar)

Esta clase es para niños/as de 3º, 4º and 5º que disfruten de cantar. Compartiremos canciones lindas de obras musicales de Broadway con nuestra comunidad de mayores. Habrá dos funciones en centros residenciales de asistencia, en fechas que se determinarán más adelante.

Se necesitarán padres voluntarios para rondas de manejar.

Conjunto de Percusión (3º-5º Grados)

Jueves: 2:45-3:45

Fechas: Marzo 1 a Abril 19 inclusive

Esta clase está abierta a todos los niños y niñas de 3º, 4º y 5º grados a quienes les guste tocar el tambor. Tocaremos emocionantes ritmos africanos y también nos enfocaremos en la improvisación rítmica. Este año los tamboristas tendrán más liderazgo y harán más decisiones para la presentación final.

Nuestra presentación será durante el Programa de Música de Elemental II, el 25 de abril 25 a las 6:30 PM.

Spring Music Programs

Upper Elementary: Music of the United States: Folk Through Jazz April 25, 2007 6:30 PM Patti's and Becky's classes

Lower Elementary: Diversity and Peace through Music May 17, 2007 5:30 PM Jenny's and Sarah's classes 6:30 PM Mary's and Jeffrey's classes

Programas de Música para la Primavera

Elemental II: Música de los Estados Unidos: Folklórica a Jazz, 25 de abril 2007, 6:30 PM-- Clases de Patti y Becky

Elemental I: Diversidad y Paz a través de la Música, 17 de mayo de 2007, 5:30 PM—Clases de Jenny y Sarah; 6:30 PM-- Clases de Mary y Jeffrey

UPDATES / NOTICIAS DE ACTUALIDAD

❖ Thank you and continued support needed

The Delgado-Galvez family wishes to thank everyone who has generously contributed to help and support them during this tough time. They are in awe of our giving community and want everyone to know that everything is deeply appreciated. Thanks from, Jose, Araceli, Jason, and Chelsea

It has come to our attention, however, that the Delgado-Galvez family has needs that are beyond the food we are providing. Play dates for Jason are important fun for him and would be *greatly* appreciated; also manipulative things like string or yarn and beads, markers and paper, play dough or clay for Chelsea. Any support from the community regarding personal experience with childhood cancer especially from Spanish speakers is needed and we have started a bank fund that is set up for the family and may be donated to directly by asking for the "Delgado Family Fund" at any Wells Fargo bank. If you have questions or ideas please call, Hilary 303-258-1229 or Rosa 303-447-5407.

❖ Material Making help needed for new lower elementary classroom

We are looking for some material-makers to help get a head start on the preparation of the final lower elementary expansion class to be ready in the fall of 2007. We have already ordered the materials and they are here. Now we need to unpack, sort, laminate, cut and color so that the newly-hired teacher does not have all of this to do in addition to setting up the classroom, getting to know the students and starting to teach! Our group of parent volunteers will be coordinated by Leslie Rudawsky and guided by our current lower elementary teachers. There will be jobs to do at school and also, jobs to do at home. There is flexibility and fun to be had with this committee and what an opportunity to get to know some

❖ Gracias y se necesita apoyo continuo. La familia Delgado-Gálvez desea dar las gracias a todas las personas que tan generosamente los han ayudado y apoyado durante este tiempo difícil. Están impresionadísimos de la bondad de nuestra comunidad y quieren que todos sepan que todo se les agradece profundamente. Gracias de parte de José, Araceli, Jason, y Chelsea.

Sin embargo, se nos ha hecho notar que la familia Delgado-Gálvez tiene otras necesidades además de los alimentos que estamos proporcionando. Es importante para Jason juntarse a jugar con otros niños y esto se agradecería mucho; también materiales manipulativos como cordón o estambre y cuentas, marcadores y papel, plastilina o pasta para modelar para Chelsea. Se necesita apoyo de la comunidad acerca de experiencias personales con el cáncer infantil, sobre todo de personas de habla hispana. Hemos establecido un fondo bancario para la familia, y se pueden hacer donativos directos preguntando por "The Delgado Family Fund" (El Fondo para la Familia Delgado) en cualquier banco Wells Fargo. Si tiene Ud. preguntas o ideas, favor de llamar a Hilary, 303-258-1229 o a Rosa, al 303-447-5407.

❖ Se necesita ayuda preparando material para la nueva clase de Elemental I.

Estamos buscando a algunas personas que puedan ayudar a adelantar la preparación de la última clase de expansión de Elemental I, para estar lista en el otoño del 2007. Ya hemos pedido los materiales y ya llegaron. ¡Ahora necesitamos desempacar, organizar, enmascarar, cortar e iluminar para que la nueva maestra no tenga que hacer todo esto además de preparar el salón, llegar a conocer a los alumnos, e iniciar su clase! Nuestro grupo de padres voluntarios estará coordinado por

elementary Montessori materials first-hand!
Please call or email Leslie with your interest,
availability and contact information—(303) 247-
9220; lrpr@qwest.net

Leslie Rudawsky y guiado por los maestros
actuales de Elemental I. Habrá cosas que hacer
en la escuela y también en la casa. Esta
comisión ofrece flexibilidad y diversión, y una
gran oportunidad de llegar a conocer de cerca
algunos los materiales Montessori de Elemental.
Favor de contactar a Leslie para participarle su
interés, disponibilidad, y datos—(303) 247-
9220; lrpr@qwest.net

- ❖ **Help Drive Support for Public Education in Colorado** Monday January 22, 2007 is an important day for public education in Colorado. Please join Impact on Education, other members of the Colorado School Foundation Association and representatives from school district's across the state to celebrate the launch of the "Support Public Education" license plate. Help us "drive" support for public education across the state. Join Impact on Education for the License Plate Launch Event, Monday, January 22, 2007 - 9:00 am - The Colorado State Capitol - West steps (weather permitting) - Third floor Press Room (if weather is inclement)



- ❖ **Ayude a Apoyar la Educación Pública en Colorado** El lunes 22 de enero de 2007 es un día importante para la educación pública en Colorado. Por favor únase a Impact on Education, otros miembros del Colorado School Foundation Association y representantes de distritos escolares a través del estado, para celebrar el inicio de las placas de automóvil "Support Public Education." Ayúdenos a "manejar" el apoyo para la educación pública en todo el estado. Asista al Evento Inicial de las Placas de Impact on Education el lunes 22 de enero, a las 9:00 am - en los escalones oeste del Capitolio del Estado, o en el Salón de Prensa del tercer piso, si hay mal tiempo.



- ❖ Please look for the following attached documents:
 - 1) Article - Montessori, Now 100
 - 2) Article - Montessori Research
 - 3) Jump Rope Club sign-up
 - 4) News Release from BVSD re: process/timeline for selection of new superintendent
 - 5) Intercambio sign-up
 - 6) BVSD February Lunch Menu
 - 7) Nomination info re: AMGEN Award for Science Teaching Excellence

- ❖ Favor de buscar los siguientes documentos adjuntos:
 - 1) Artículo - Montessori Ahora 100 años
 - 2) Artículo – Estudios sobre Montessori
 - 3) Forma de inscripción para el Club de Salto de Cuerda
 - 4) Noticia del Distrito: proceso/calendario para selección del nuevo superintendente
 - 5) Inscripción de Intercambio
 - 6) Menú de almuerzos de BVSD para febrero
 - 7) Información sobre nominaciones para el Premio AMGEN por Excelencia en la Enseñanza de Ciencias